

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ VĨNH CHÂU
TỈNH SÓC TRĂNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 19/2021/HSST
Ngày: 20/4/2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ VĨNH CHÂU, TỈNH SÓC TRĂNG**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Ngọc Thanh.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Triệu Khánh Long.
2. Bà Nguyễn Huỳnh Hoa.

Thư ký phiên tòa: Bà Đoàn Tú Phương, Thẩm tra viên Tòa án nhân dân thị xã Vĩnh Châu.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Vĩnh Châu, tỉnh Sóc Trăng tham gia phiên tòa: Ông Huỳnh Đy Na, Kiểm sát viên.

Trong ngày 20 tháng 4 năm 2021, tại Trụ sở Tòa án nhân dân thị xã Vĩnh Châu xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 15/2021/TLST-HS ngày 23 tháng 3 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 17/2021/QĐXXST-HS ngày 02 tháng 4 năm 2021 đối với bị cáo:

Lâm S (Tư S), sinh năm 1952; tại V C, Sóc Trăng; Nơi cư trú: Khóm W P, P V P, thị xã V C, tỉnh Sóc Trăng; Nghề nghiệp: Nuôi tôm; Trình độ học vấn: 7/12; Dân tộc: Khmer; Giới tính: Nam; Tôn giáo: không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Lâm K (c) và bà Thạch Thị H (c); Anh, chị, em ruột: 09 người; Vợ: Trà Thị H1 và 10 người con, lớn nhất sinh năm 1972, nhỏ nhất sinh năm 1989; Tiền án: Không có; Tiền sự: Bị cáo bị Công an phường Vĩnh Phước, thị xã Vĩnh Châu xử phạt hành chính về hành vi đánh bạc (chơi bông vụ) với số tiền 1.500.000 đồng tại Quyết định số: 401/QĐ-XPHC ngày 05/02/2020; Bị cáo được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 07/01/2021 đến nay; (Bị cáo có mặt).

Người bào chữa cho bị cáo Lâm S: Ông Triệu Du N, Luật sư thực hiện trợ giúp pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Sóc Trăng; (có mặt).

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

1. Tăng B, sinh năm 1965; (vắng mặt)
2. Sơn Thị S2, sinh năm 1963; (có mặt).
3. Sơn S3, sinh năm 1970; (có mặt).

Cùng nơi cư trú: Khóm W P, P V P, thị xã V C, tỉnh Sóc Trăng;

4. Liêu K1, sinh năm 1973; Nơi cư trú: Khóm S C, Phường Y, thị xã V C, tỉnh Sóc Trăng; (có mặt).

Người phiên dịch tiếng Khmer: Ông Sơn Chốt –nguyên cán bộ Đài truyền thanh thị xã Vĩnh Châu, tỉnh Sóc Trăng (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 18 giờ 00 phút ngày 24/9/2020, tại khu vực bãi đất trống thuộc khóm W P, P V P, thị xã V C, tỉnh Sóc Trăng. Công an phường Vĩnh Phước tiến hành bắt quả tang 04 đối tượng gồm Lâm S, Tăng B, Liêu K1 và Sơn Thị S2 đang chơi bông vụ ăn thua bằng tiền. Mỗi ván thắng thua từ 10.000 đồng đến 20.000 đồng, vật chứng thu giữ tại hiện trường gồm: 01 hột bông vụ đang sử dụng, 01 tấm giấy hình chữ nhật có kẻ ô đánh dấu chấm tròn từ 01 đến 06, 01 cái tô bằng nhựa, 01 cái đĩa bằng sứ, 01 cái đèn điện chiếu sáng; Tiền thu trên người của Lâm S là 250.000 đồng, của Sơn Thị S2 là 100.000 đồng và của Liêu K1 là 12.000 đồng.

Qua kết quả điều tra, đã xác định được như sau:

Vào khoảng 18 giờ 00 phút ngày 24/9/2020 Lâm S tham gia chơi bông vụ ăn thua bằng tiền do một người đàn ông tên Sen (không xác định được họ, tên và địa chỉ) cầm cái (người xoay bông vụ) tại khu vực đất trống bên cạnh nhà ông Sơn S3 thuộc khóm W P, P V P, thị xã V C. Lâm S đã tham gia đặt cược được khoảng từ 04 đến 05 ván, mỗi ván có số tiền ăn thua từ 10.000 đồng đến 20.000 đồng với tổng số tiền mà Lâm S thừa nhận đã dùng để đánh bạc là 260.000 đồng. Ngoài ra, còn một số người khác có tham gia đánh bạc nhưng không xác định được họ, tên và địa chỉ; khi Công an ập vào bắt quả tang thì ông Sen cùng một số người đánh bạc đã bỏ chạy thoát thân. Riêng đối với Tăng B, Liêu K1 và Sơn Thị S2 vừa đến chỗ chơi bông vụ nhưng không có tham gia đánh bạc. Tuy số tiền dùng để đánh bạc không đủ định lượng (dưới 5.000.000 đồng) nhưng vào ngày 05/02/2020 bị cáo Lâm S đã bị Công an phường Vĩnh Phước, thị xã Vĩnh Châu xử phạt hành chính số tiền 1.500.000 đồng về hành vi đánh bạc trái phép tại Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 401/QĐ-XPHC, ngày 05/02/2020. Đến ngày 24/9/2020 bị cáo tiếp tục có hành vi đánh bạc ăn thua bằng tiền (chơi bông vụ) bị Công an phường Vĩnh Phước, thị xã Vĩnh Châu bắt quả tang. Do đó, cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã Vĩnh Châu tiến hành khởi tố vụ

án, khởi tố bị can đối với Lâm S về tội “Đánh bạc” theo khoản 1 Điều 321 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Tại cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã Vĩnh Châu, bị cáo Lâm S đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như đã nêu trên.

Tại bản cáo trạng số : 15/CT-VKS-VC ngày 23 tháng 3 năm 2021 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Vĩnh Châu truy tố Lâm S về tội “Đánh bạc” theo khoản 1 Điều 321 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

- *Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Vĩnh Châu giữ quyền công tố luận tội và tranh luận:*

Vào ngày 24/9/2020, bị cáo Lâm S cùng với ông Sen và một số người khác (không xác định được họ, tên, địa chỉ) đánh bạc dưới hình thức chơi bông vụ ăn thua bằng tiền với tổng số tiền là 260.000 đồng. Do bị cáo Lâm S có 01 tiền sự, đã bị xử phạt vi phạm hành chính vào ngày 05/02/2020 về hành vi đánh bạc ăn thua bằng tiền, chưa được xóa nay lại tiếp tục vi phạm. Hành vi của bị cáo Lâm S đủ yếu tố cấu thành tội “Đánh bạc”, quy định tại khoản 1 Điều 321 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017). Vì vậy, đề nghị Hội đồng xét xử:

+ Tuyên bố: Bị cáo Lâm S, phạm tội “Đánh bạc”.

+ Căn cứ vào: Khoản 1 Điều 321; điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 35 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017), xử phạt bị cáo Lâm S từ 20.000.000 đồng đến 25.000.000 đồng.

+ Về xử lý vật chứng:

Tịch thu tiêu hủy các vật chứng không còn giá trị sử dụng gồm: 01 hột bông vụ, 01 tấm giấy hình chữ nhật có kẻ ô đánh dấu chấm tròn từ 01 đến 06, 01 cái tô bằng nhựa, 01 cái đĩa bằng sứ; 01 cái đèn điện chiếu sáng.

Tịch thu nộp ngân sách Nhà nước: Số tiền 250.000 đồng do liên quan đến hành vi phạm tội (thu trên người của bị cáo Lâm S).

Theo Phiếu nhập kho số: NK39, ngày 02/4/2021 của Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Vĩnh Châu.

- *Tại phiên tòa, Luật sư thực hiện trợ giúp pháp lý bào chữa cho bị cáo Lâm S trình bày:*

Thống nhất về tội danh theo Cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố và ý kiến luận tội của Vị Kiểm sát viên về các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo, Luật sư đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận ý kiến đề nghị của Vị Kiểm sát viên. Tuy nhiên, về hình phạt: Luật sư đề nghị xử phạt bị cáo với số tiền 20.000.000 đồng là đủ tính răn đe và giáo dục đối với bị cáo cũng như phòng ngừa chung cho xã hội. Về án phí: Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét miễn án phí cho bị cáo.

- Tại phiên tòa, bị cáo Lâm S trình bày:

Bị cáo Lâm S thừa nhận hành vi phạm tội của mình đúng như nội dung Cáo trạng đã truy tố, bị cáo thống nhất ý kiến đề nghị của Vị Kiểm sát viên và quan điểm bảo chữa của vị luật sư; Về hình phạt: Bị cáo xin giảm nhẹ một phần hình phạt.

- Tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa; những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan gồm Tăng B, Liêu K1 và Sơn Thị S2 đều trình bày:

Ngày 24/9/2020 có đến xem bị cáo Lâm S cùng với những người khác chơi bông vụ ăn thua bằng tiền nhưng không tham gia thì bị lực lượng Công an ập vào bắt quả tang, có bị Công an thu giữ tiền trên người đúng như Cáo trạng đã nêu nhưng hiện nay đã được cơ quan điều tra trả lại nên không có yêu cầu gì khác.

Tại phiên tòa, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Sơn S3 trình bày:

Ngày 24/9/2020 do ông S3 đang ở ruộng nuôi cá kèo tại ấp Tân Thành xã Vĩnh Hiệp nên không hay biết việc bị cáo Lâm S cùng những người khác chơi bông vụ ăn thua bằng tiền tại phần đất kế bên nhà của ông S3 ở khóm Wáth Pích. Đồng thời, gia đình chủ phần đất này đã đi làm ăn xa nên cũng không hay biết sự việc.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã Vĩnh Châu, Viện kiểm sát nhân dân thị xã Vĩnh Châu, Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan xuất trình tài liệu, chứng cứ phù hợp với quy định của pháp luật; Bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về chứng minh và chứng cứ: Xét thấy, cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã Vĩnh Châu đã thực hiện đúng theo quy định của pháp luật được quy định tại các Điều 85, 86, 87, 88, 89, 90, 94, 98, 102, 104, 105, 108 của Bộ luật tố tụng hình sự.

[3] Tại phiên tòa: Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan ông Tăng B vắng mặt. Xét thấy, trong quá trình điều tra đã có lời khai đầy đủ và rõ ràng. Đồng thời, tại phiên tòa Vị Kiểm sát viên; Vị Luật sư và bị cáo cũng đề nghị xét xử vắng mặt ông Tăng B. Xét thấy sự vắng mặt của ông Binh không gây trở ngại cho việc xét xử vụ án. Do đó, căn cứ khoản 1 Điều 292 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015, Hội đồng xét xử tiến hành xét xử vắng mặt ông Binh theo quy định của pháp luật.

[4] Tại phiên tòa, bị cáo Lâm S đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình là: Vào ngày 24/9/2020 bị cáo Lâm S cùng với ông Sen và một số người khác (không xác định được họ, tên, địa chỉ) chơi bông vụ ăn thua bằng tiền thì bị Công an phường Vĩnh Phước, thị xã Vĩnh Châu bắt quả tang. Trước đó, bị cáo Lâm S đã bị Công an phường Vĩnh Phước, thị xã Vĩnh Châu xử phạt hành chính về hành vi đánh bạc ăn thua bằng tiền với số tiền 1.500.000 đồng theo Quyết định số: 401/QĐ-XPHC ngày 05/2/2020.

[5] Tại phiên tòa, nhận thấy lời khai của bị cáo Lâm S phù hợp với lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, biên bản bắt người phạm tội quả tang, biên bản khám nghiệm hiện trường, vật chứng thu giữ tại hiện trường cũng như các chứng cứ khác đã được thu thập có trong hồ sơ vụ án. Bị cáo Lâm S phạm tội với lỗi cố ý trực tiếp và gây hậu quả thuộc trường hợp ít nghiêm trọng.

[6] Do bị cáo Lâm S có 01 tiền sự bị xử phạt hành chính vào ngày 05/02/2020 về hành vi đánh bạc bằng hình thức chơi bông vụ, chưa được xóa nay lại tiếp tục vi phạm. Từ những hành vi phạm tội nêu trên, xét thấy Cáo trạng số: 15/CT-VKS-VC ngày 23 tháng 3 năm 2021 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Vĩnh Châu truy tố bị cáo Lâm S, phạm tội “*Đánh bạc*”, tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 321 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, không oan sai cho bị cáo, nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[7] Tại phiên tòa, bị cáo Lâm S đã khai nhận hành vi phạm tội của mình đúng như bản Cáo trạng đã nêu, bị cáo xác định Cáo trạng truy tố bị cáo phạm tội “*Đánh bạc*” là không oan sai và thống nhất với ý kiến luận tội của Kiểm sát viên và quan điểm bào chữa của Luật sư. Bị cáo Lâm S xin giảm nhẹ hình phạt.

[8] Động cơ phạm tội của bị cáo Lâm S vì mục đích thu lợi bất chính từ việc chơi bông vụ để ăn thua bằng tiền.

[9] Xét thấy, hành vi phạm tội của bị cáo Lâm S là nguy hiểm cho xã hội. Bị cáo nhận thức được rằng hành vi chơi bông vụ ăn thua bằng tiền để thu lợi bất chính là một tệ nạn xã hội mà Đảng và Nhà nước ra sức bài trừ, vì nó không những gây mất trật tự xã hội mà còn là nguyên nhân dẫn đến các hành vi phạm tội khác. Bản thân bị cáo đã từng bị xử phạt vi phạm hành chính bằng tiền về hành vi đánh bạc nhưng vẫn không sửa chữa mà tiếp tục vi phạm. Đồng thời, hiện nay trên địa bàn thị xã Vĩnh Châu tệ nạn đánh bạc như đá gà, đánh bài, bông vụ, số đề...ăn thua bằng tiền xảy ra ngày càng gia tăng. Do đó, cần phải xử phạt nghiêm mới có tác dụng răn đe, giáo dục bị cáo và làm gương cho người khác cũng như đáp ứng công tác phòng chống tội phạm trong tình hình hiện nay.

[10] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo Lâm S không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Tuy nhiên, bị cáo S có nhân thân xấu, đã bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi đánh bạc nay lại tiếp tục vi phạm.

[11] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Sau khi phạm tội đã thành khẩn khai báo, thừa nhận hành vi phạm tội của mình; Bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; Bị cáo không có tiền án; Bị cáo là người dân tộc Khmer và có trình độ học vấn thấp nên nhận thức pháp luật còn hạn chế. Đây là những tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015 (được sửa đổi, bổ sung năm 2017).

[12] Tại phiên tòa, xét thấy đề nghị của Vị Kiểm sát viên về tội danh, khung hình phạt và các tình tiết giảm nhẹ đối với bị cáo Lâm S là có căn cứ, nên Hội đồng xét xử chấp nhận. Tuy nhiên, Vị kiểm sát viên đề nghị xử phạt bị cáo từ 20.000.000 đồng đến 25.000.000 đồng là chưa nghiêm, chưa mang tính giáo dục và phòng ngừa chung nên Hội đồng xét xử cần xử phạt bị cáo mức cao hơn đề nghị của Kiểm sát viên mới đủ tác dụng răn đe đối với bị cáo.

[13] Tại phiên tòa; Luật sư bào chữa cho bị cáo Lâm S về tội danh, khung hình phạt và các tình tiết giảm nhẹ là có căn cứ, nên Hội đồng xét xử chấp nhận; Về hình phạt: đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 35 của Bộ luật hình sự năm 2015 (được sửa đổi, bổ sung năm 2017) phạt tiền đối với bị cáo là có căn cứ chấp nhận. Tuy nhiên, Luật sư đề nghị xử phạt ở mức khởi điểm mà Viện kiểm sát đề nghị là 20.000.000 đồng đối với bị cáo là chưa nghiêm, chưa mang tính giáo dục phòng ngừa chung nên Hội đồng xét xử không chấp nhận.

[14] Về xử lý vật chứng: Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); điểm a, b khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015:

Tịch thu tiêu hủy các vật chứng không còn giá trị sử dụng gồm: 01 hột bông vụ, 01 tấm giấy hình chữ nhật có kẻ ô đánh dấu chấm tròn từ 01 đến 06, 01 cái tô bằng nhựa, 01 cái đĩa bằng sứ; 01 cái đèn điện chiếu sáng.

Tịch thu nộp ngân sách Nhà nước: Số tiền 250.000 đồng do liên quan đến hành vi phạm tội (thu trên người của bị cáo Lâm S).

Theo Phiếu nhập kho số: NK39 ngày 02/4/2021 của Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Vĩnh Châu.

[15] Về án phí hình sự sơ thẩm: Xét thấy, bị cáo Lâm S thuộc đối tượng đồng bào dân tộc thiểu số ở vùng có điều kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn và tại phiên tòa bị cáo có đơn xin miễn án phí. Căn cứ quy định tại điểm đ khoản 1 Điều 12; Điều 14 của Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án thì bị cáo được miễn nộp án phí hình sự sơ thẩm.

[16] Đối người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Sơn Thị S2 và Liêu K1 đã được Cơ quan điều tra trả lại tài sản (tiền) là đúng theo quy định của pháp luật. Riêng đối với ông Sen (là người cầm cái) và một số người khác có tham gia chơi bông vụ ăn

thua bằng tiền; trong quá trình điều tra Cơ quan điều tra Công an thị xã Vĩnh Châu đã tiến hành điều tra xác minh nhưng chưa làm rõ được họ, tên và địa chỉ cụ thể. Đề nghị Cơ quan điều tra tiếp tục làm rõ, có căn cứ sẽ xử lý theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: Bị cáo Lâm S, phạm tội “*Đánh bạc*”.

Căn cứ vào: Khoản 1 Điều 321; điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 35 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Tuyên xử:

1. Xử phạt bị cáo Lâm S (Tư S): Số tiền 30.000.000đ (Ba mươi triệu đồng) nộp ngân sách Nhà nước.

2. Về xử lý vật chứng: Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); điểm a, b khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015:

+ Tịch thu tiêu hủy các vật chứng không còn giá trị sử dụng gồm: 01 (một) hột bông vụ, 01 (một) tấm giấy hình chữ nhật có kẻ ô đánh dấu chấm tròn từ 01 đến 06, 01 (một) cái tô bằng nhựa, 01 (một) cái đĩa bằng sứ; 01 (một) cái đèn điện chiếu sáng.

Tịch thu nộp ngân sách Nhà nước: Số tiền 250.000 đồng do liên quan đến hành vi phạm tội (thu trên người của bị cáo Lâm S).

Theo Phiếu nhập kho số: NK39 ngày 02/4/2021 của Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Vĩnh Châu.

3. Về án phí hình sự sơ thẩm: Căn cứ quy định tại điểm đ khoản 1 Điều 12; Điều 14 của Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án:

Bị cáo Lâm S được miễn nộp án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: Bị cáo; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo trong thời hạn luật định 15 ngày kể từ ngày tòa tuyên án. Đối với người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận bản án hoặc niêm yết.

“Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và Điều 9 Luật thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự năm 2008 (sửa đổi, bổ sung năm 2014)”.

Nơi nhận

- VKSND tỉnh Sóc Trăng;
- VKSND thị xã Vĩnh Châu;
- Cơ quan THAHS CATX Vĩnh Châu;
- Chi cục THADS thị xã Vĩnh Châu;
- CQĐT CA thị xã Vĩnh Châu;
- Sở TP tỉnh Sóc Trăng;
- Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Sóc Trăng;
- Bị cáo; Người có QLNVLQ;
- Phòng KTNV và THA TAND tỉnh ST;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Ngọc Thanh

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Trịnh Thanh Tùng Nguyễn Huỳnh Hoa

Nguyễn Vũ Phương